

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: KGI107T2G

Refrigerator Stainless Steel PREMIUM PLUS - GN 1/1 - 745 litres - with 2 glass doors



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GGM Gastro Refrigerator Stainless Steel Premium Plus GN 1/1

1. General Information

Thank you for choosing the GGM Gastro Stainless Steel Premium Plus Refrigerator GN 1/1. This high-quality refrigerator is designed for optimal storage and preservation of food in professional kitchen environments. With its sleek stainless steel construction and dual glass doors, it balances aesthetics with functionality, ensuring a perfect fit for any commercial setting.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the refrigerator is connected to a properly grounded power supply. Use a power outlet that complies with local electrical codes.
- **Installation Location:** Place the refrigerator away from direct heat sources and ensure adequate air circulation around the appliance. Avoid placement in humid environments to prevent electrical hazards.
- **Temperature Management:** Regularly check the internal temperature. The refrigerator should operate within the ideal range of 0-5°C.
- **Load Capacity:** Do not exceed the maximum load capacity specified by the manufacturer to prevent accidents.
- **Child Safety:** Do not allow children to play with or operate the refrigerator unsupervised.
- **Heavy Lifting:** When moving or installing the refrigerator, correct lifting techniques should be employed to avoid personal injury.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** KG1107T2G
- **Capacity:** 745 litres
- **Dimensions:** (Height x Width x Depth) 2010 mm x 1220 mm x 800 mm
- **Power Supply:** 230V / 50Hz
- **Refrigerant:** R290
- **Temperature Range:** 0°C to +5°C
- **Construction:** Stainless steel with double glass doors
- **Shelves:** Adjustable shelves included
- **Energy Efficiency Class:** C
- **Weight:** 130 kg

4. Setup and Installation

1. **Unboxing:** Carefully remove the refrigerator from the packaging. Inspect for any visible damage.
2. **Placement:** Position the refrigerator in a stable location, ensuring adequate space around it for ventilation.
3. **Leveling:** Adjust the feet of the refrigerator to make it level.
4. **Power Connection:** Plug the refrigerator into the appropriate electrical outlet. Ensure the voltage matches the specifications.
5. **Initial Setup:** Switch on the refrigerator and set the desired temperature using the control panel.
6. **Allow to Cool:** Before placing food inside, allow the refrigerator to reach the optimal operating temperature (0-5°C).

5. Operation

- **Control Panel:** Familiarize yourself with the control panel for temperature settings and monitoring.
- **Temperature Adjustment:** Use the + and - buttons to set the refrigerator to the desired temperature. Check the display for confirmation.
- **Door Operation:** Open the glass doors gently; ensure they close securely to maintain the internal temperature.

6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Wipe the exterior and interior with a damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive cleaners.
- **Interior Maintenance:** Remove and clean shelves regularly. Ensure no food residues are left to ensure cleanliness and hygiene.
- **Condenser Cleaning:** Clean the condenser coils every six months to ensure efficient operation.
- **Check Seals:** Inspect door seals for wear or damage. Replace if necessary to maintain cooling efficiency.

7. Troubleshooting

- **Fridge Not Cooling:** Check the power supply and ensure that the thermostat is set correctly.
- **Ice Buildup:** Defrost the refrigerator and ensure that the door seals are intact.
- **Unusual Noises:** Verify that the appliance is level and that the fan is functioning.

8. Disposal

Dispose of the refrigerator responsibly in accordance with local regulations. Remove any electrical components and refrigerants in adherence to environmental safety standards.

9. Contact

For further inquiries, please contact us:

- **Email:** info@gmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro products, designed for reliability and performance in the food service industry.

DE DEUTSCH

Produktanleitung für den Kühlschrank Edelstahl Premium Plus GN 1/1 745 Liter mit 2 Glastüren (KGI107T2G)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Kühlschranks Edelstahl Premium Plus GN 1/1 745 Liter mit 2 Glastüren. Dieses Gerät wurde entwickelt, um Ihre Lebensmittel sicher und effizient zu kühlen. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

2. Sicherheitsinformationen

- Betriebsanleitung beachten: Lesen Sie alle Anweisungen in dieser Anleitung.
- Stromversorgung: Der Kühlschrank sollte an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen.
- Luftzirkulation: Stellen Sie sicher, dass der Kühlschrank ausreichend Platz zur Belüftung hat.
- Temperaturkontrolle: Halten Sie die Innentemperatur immer unter 5 °C, um die Lebensmittelsicherheit zu gewährleisten.
- Feuchtigkeit: Vermeiden Sie das Lagern von feuchten Lebensmitteln, um Schimmelbildung zu verhindern.
- Reinigung: Schalten Sie den Kühlschrank aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie eine Reinigung durchführen.
- Kindersicherung: Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: KGI107T2G
- Kapazität: 745 Liter
- Maße (B x T x H): 1350 x 800 x 2000 mm
- Material: Edelstahl
- Türen: 2 Glastüren
- Temperaturbereich: +2 °C bis +8 °C
- Energieverbrauch: 1,2 kWh/24h
- Stromversorgung: 220-240V, 50Hz
- Gewicht: 120 kg

4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Stellen Sie den Kühlschrank auf einem stabilen, trockenen und gut belüfteten Ort auf.
2. Erdung: Stellen Sie sicher, dass die Steckdose geerdet ist.
3. Leveling: Verwenden Sie die verstellbaren Füße, um den Kühlschrank auszurichten.
4. Stromanschluss: Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.
5. Temperaturvorkühlung: Lassen Sie das Gerät vor der ersten Benutzung mindestens 4 Stunden laufen, um die Innentemperatur zu stabilisieren.

5. Bedienung

- Temperatur einstellen: Verwenden Sie das digitale Thermostat, um die gewünschte Temperatur einzustellen.
- Türöffnung: Öffnen Sie die Glastüren vorsichtig, um den Luftstrom nicht zu stören.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Kühlschrank regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser.
- Achten Sie darauf, die Dichtungen der Türen sauber und intakt zu halten.
- Reinigen Sie den Wasserablauf regelmäßig, um Verstopfungen zu vermeiden.

7. Fehlersuche

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie, ob der Kühlschrank eingesteckt ist und die Sicherung funktioniert.
- Tür schließt nicht richtig: Überprüfen Sie die Dichtungen auf Beschädigung oder Schmutz.
- Ungewöhnliche Geräusche: Stellen Sie sicher, dass der Kühlschrank auf einer stabilen Fläche steht.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten. Entfernen Sie vor der Entsorgung alle Lebensreste und gefährlichen Materialien.

9. Kontakt

Für Fragen oder weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Koelkast RVS Premium Plus GN 1/1 - 745 Liter met 2 Glazen Deuren (KGI107T2G)

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Koelkast RVS Premium Plus GN 1/1. Dit apparaat is ontworpen voor professioneel gebruik in keukens, cateringbedrijven en horecagelegenheden. Het biedt uitstekende koelprestaties en is vervaardigd uit hoogwaardige materialen voor duurzaamheid en functionaliteit.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het apparaat alleen voor de doeleinden waarvoor het is ontworpen.
- Plaats de koelkast op een vlakke, stabiele ondergrond om omvallen te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de luchtcirculatie rondom het apparaat niet wordt belemmerd.
- Houd het apparaat schoon en vrij van obstakels om brandgevaar te minimaliseren.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen of agressieve schoonmaakmiddelen die de oppervlakken kunnen beschadigen.
- Voor onderhoud en reparaties, neem contact op met een gekwalificeerde technicus.
- Het apparaat niet in vochtige of natte omgevingen plaatsen.
- Let op de voedingsspanning en zorg voor een correcte aansluiting om elektrische schokken te voorkomen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: KGI107T2G
- Inhoud: 745 liter
- Temperatuurbereik: 0°C tot +10°C
- Externe afmetingen (LxBxH): 1370 x 700 x 2030 mm
- Materiaal: RVS
- Aantal deuren: 2 glazen deuren
- Koelsysteem: Ventilatiekoeling
- Energieklasse: C
- Nettogewicht: 105 kg

4. Installatie en Set-up

1. Plaats de koelkast op een vlakke, stevige ondergrond, met voldoende ruimte rondom voor ventilatie.
2. Zorg ervoor dat het apparaat beschikt over een geaard stopcontact dat voldoet aan de vereiste elektrische normen.
3. Sluit de koelkast aan op het elektriciteitsnet met de juiste spanning (matige spanning: 220-240V).
4. Controleer of de deur goed sluit en of de afdichtingen in goede staat zijn.
5. Laat het apparaat minstens 30 minuten staan voordat u het inschakelt, om de interne druk te stabiliseren.

5. Bediening

1. Zet de koelkast aan door de hoofdschakelaar op de achterkant van het apparaat in te schakelen.
2. Stel de gewenste temperatuur in met behulp van de digitale thermostaat.
3. Laat de koelkast minstens enkele uren draaien voordat u voedsel plaatst om de juiste temperatuur te bereiken.
4. Zorg ervoor dat u niet meer voedsel toevoegt dan de maximale capaciteit van het apparaat.

6. Reiniging en Onderhoud

- Reinig de binnen- en buitenkant van het apparaat regelmatig met een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek.
- Controleer de afdichtingen van de deuren op vuil en slijtage en reinig deze indien nodig.
- Ontdooi de koelkast regelmatig om ophoping van ijs te voorkomen.
- Zorg dat de condensor schoon is en vrij van stof voor optimale prestaties.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De koelkast koelt niet.
Oplossing: Controleer of het apparaat correct is aangesloten, de instellingen kloppen en of de deur goed sluit.
- Probleem: De koelkast maakt ongebruikelijke geluiden.
Oplossing: Controleer of het apparaat op een vlakke ondergrond staat en of er geen voorwerpen in de koelkast zitten die kunnen trillen.
- Probleem: De temperatuur is inconsistent.
Oplossing: Controleer de positie van voedsel in de koelkast en zorg voor een goede luchtcirculatie.

8. Afvoer

Afvalstoffen en oude apparaten dienen te worden afgevoerd in overeenstemming met de lokale richtlijnen voor afvalbeheer. Dit product bevat schadelijke stoffen en moet op de juiste wijze worden gerecycled of gedisperseerd.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw aankoop! Wij wensen u veel succes met uw nieuwe Koelkast RVS Premium Plus GN 1/1.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto - Refrigerador de Acero Inoxidable Premium Plus GN 1/1, 745 Litros con 2 Puertas de Vidrio KGI107T2G

1. Información General

Este refrigerador de acero inoxidable Premium Plus GN 1/1 está diseñado para mantener alimentos y bebidas a temperaturas seguras. Ideal para comercios de alimentos, restaurantes y otros entornos gastronómicos, proporcionando una capacidad de 745 litros.

2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este refrigerador debe ser utilizado exclusivamente para el almacenamiento de alimentos y bebidas.
- Manipulación: Evite el contacto con el refrigerante. En caso de fuga, comuníquese con un profesional.
- Instalación: Asegúrese de que la instalación sea realizada por un técnico cualificado.
- Conexión eléctrica: Verifique que las conexiones eléctricas estén en buen estado y cumplan con las normativas locales.
- Cuidado con el hielo: Evite la acumulación de hielo en los compartimentos que puedan bloquear la circulación del aire.
- Niños: Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: KGI107T2G
- Tipo: Refrigerador de acero inoxidable
- Capacidad: 745 litros
- Número de puertas: 2 puertas de vidrio
- Dimensiones: (Especifique las dimensiones a partir de la información técnica del producto)
- Rango de temperatura: (Especifique el rango de temperatura a partir de la información técnica del producto)
- Consumo energético: (Especifique el consumo energético a partir de la información técnica del producto)
- Peso: (Especifique el peso a partir de la información técnica del producto)

4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Coloque el refrigerador en un área bien ventilada y nivelada, lejos de fuentes de calor.
2. Conexión eléctrica:
 - Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada.
 - Asegúrese de que la tensión y frecuencia sean correctas según las especificaciones del producto.
3. Calibración: Ajuste el termostato para establecer la temperatura deseada.
4. Inspección final: Verifique que las puertas cierren correctamente y observe cualquier fuga.

5. Operación

- Encendido: Presione el botón de encendido y ajuste la temperatura deseada.
- Almacenamiento: Organice los productos de manera que se permita una circulación adecuada del aire.
- Revisiones regulares: Controle la temperatura periódicamente para asegurar un correcto funcionamiento.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza: Utilice un paño suave y detergente neutro para limpiar la superficie externa e interior.
- Fugas de agua: Evite que se acumule agua, limpiando cualquier desbordamiento.
- Mantenimiento: Inspeccione los sellos de las puertas y límpielos para garantizar un buen cierre.

7. Solución de Problemas

- No enfría: Verifique la conexión eléctrica y los ajustes del termostato.
- Hielo acumulado: Descongele el refrigerador y revise los desagües.
- Ruidos extraños: Asegúrese de que el refrigerador esté nivelado y revise los componentes internos.

8. Eliminación

- Cuando el refrigerador haya llegado al final de su vida útil, dispóngalo de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje y eliminación de electrodomésticos. No arroje el refrigerador a la basura convencional.

9. Contacto

Para más información, asistencia técnica o consultas, por favor contáctenos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

MANUEL DU PRODUIT : Réfrigérateur en acier inoxydable Premium Plus GN 1/1 - 745 litres avec 2 portes vitrées

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi notre Réfrigérateur en acier inoxydable Premium Plus GN 1/1. Cet appareil est conçu pour offrir une excellente performance de conservation des aliments tout en respectant les normes de sécurité et de qualité les plus strictes.

2. Informations de sécurité

- Utilisation correcte : Cet appareil est conçu uniquement pour un usage commercial. Ne pas utiliser à des fins domestiques.
- Électrique : Assurez-vous que la tension de votre prise correspond à celle requise pour l'appareil (230V - 50Hz). Ne modifiez pas les câbles ou les prises.
- Environnement : Installez le réfrigérateur dans un endroit sec, bien aéré, et éloigné de sources de chaleur.
- Sécurité incendie : Ne couvrez pas les grilles de ventilation. Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Alimentation : Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tournez la prise.
- Enfants : Gardez l'appareil hors de portée des enfants et ne le laissez pas sans surveillance.

3. Présentation du produit et spécifications

- Capacité : 745 litres
- Dimensions : 1320 mm (L) x 740 mm (P) x 1980 mm (H)
- Température de fonctionnement : +1°C à +10°C
- Matériaux : Acier inoxydable
- Énergie : Classe d'efficacité énergétique A
- Poids : 165 kg
- Type de refroidissement : Ventilé
- Nombre de portes : 2 vitrées

4. Installation et montage

- Déballage : Retirez le réfrigérateur de son emballage et vérifiez qu'il n'y a pas de dommages.
- Emplacement : Placez le réfrigérateur sur une surface plane, stable et à niveau.
- Branchement : Branchez le cordon d'alimentation sur une prise conforme. Assurez-vous qu'il n'y a pas de tension excessive.
- Vérification des niveaux : Utilisez un niveau à bulle pour ajuster les pieds de l'appareil afin d'assurer une bonne stabilité.
- Température initiale : Mettez l'appareil sous tension et attendez qu'il atteigne la température souhaitée avant de charger des produits.

5. Fonctionnement

- Réglage de la température : Utilisez le panneau de contrôle numérique pour régler la température. Assurez-vous que la température est à l'intérieur de la plage recommandée.
- Éclairage intérieur : L'éclairage s'allume automatiquement à l'ouverture des portes.

6. Nettoyage et entretien

- Fréquence : Nettoyez l'intérieur et l'extérieur du réfrigérateur une fois par semaine.
- Produits : Utilisez un chiffon doux et un détergent non abrasif. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Dégivrage : Suivez le cycle de dégivrage automatique, ou dégagez la glace manuellement si nécessaire.

7. Dépannage

- L'appareil ne démarre pas : Vérifiez la prise, le cordon d'alimentation et le disjoncteur.
- Température incorrecte : Assurez-vous que les portes ferment correctement et ne restent pas ouvertes trop longtemps.
- Bruits inhabituels : Vérifiez si l'appareil est bien nivelé et qu'aucun objet ne bloque les ventilateurs.

8. Élimination

En fin de vie, l'appareil doit être éliminé conformément aux réglementations locales en matière de sécurité et d'environnement. Contactez votre service local de collecte des déchets pour connaître les procédures appropriées.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous espérons qu'il répondra à vos attentes et exigences.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Refrigeratore Acciaio Inossidabile Premium Plus GN 1/1 (745 Litri) con 2 Porte in Vetro

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il Refrigeratore Acciaio Inossidabile Premium Plus GN 1/1. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni eccellenti nel mantenimento della temperatura degli alimenti. È ideale per ristoranti, bar e altre attività di ristorazione.

2. Informazioni di Sicurezza

- Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia installato su una superficie piana e stabile.
- Evitare di coprire le aperture di ventilazione.
- Non utilizzare il frigorifero in ambienti umidi o all'aperto.
- Tenere lontano dai bambini.
- Non utilizzare dispositivi elettrici non consigliati dal produttore.
- In caso di malfunzionamenti, contattare un tecnico qualificato.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 745 Litri
- Dimensioni: [inserire dimensioni esatte]
- Sistema di refrigerazione: [inserire tipo di refrigerazione]
- Consumo energetico: [inserire valore]
- Classificazione energetica: [inserire classe]
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Numero di porte: 2 porte in vetro
- Range di temperatura: [inserire range]

4. Installazione e Montaggio

- Rimuovere il frigorifero dalla confezione.
- Posizionare il frigorifero in un'area ben ventilata.
- Assicurarsi che il prodotto sia a livello utilizzando un livellatore.
- Collegare il frigorifero a una presa di corrente adeguata.
- Accendere il frigorifero e attendere che raggiunga la temperatura desiderata.

5. Funzionamento

- Impostare la temperatura desiderata tramite il pannello di controllo.
- Monitorare regolarmente la temperatura interna con un termometro.
- Non aprire le porte frequentemente per mantenere una temperatura stabile.

6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'unità dalla corrente prima di pulirla.
- Utilizzare un panno morbido e detergente delicato per pulire le superfici.
- Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi.
- Rimuovere e pulire i ripiani regolarmente.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il frigorifero non si accende, controllare la presa di corrente.
- Se la temperatura non è corretta, verificare le impostazioni e l'apertura delle porte.
- Consultare il manuale per ulteriori problemi comuni.

8. Smaltimento

- Non smaltire questo prodotto come rifiuto domestico.
- seguire le normative locali per lo smaltimento degli elettrodomestici.
- Contattare il servizio di smaltimento competente per informazioni specifiche.

9. Contatti

Per ulteriori domande, contattare:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania